

## 1 项目名称

### 1. The Name of the Project

项目名称: The Name of the Project:	古村落文化创意村 Ancient-village Cultural Creativity Village
项目所在地: The Location of the Project:	岩下岩背石头村 Yanxia Yanbei Shitou Village
所属行业: Industry:	三产——养生行业 Tertiary industry – health care industry
项目规模（总投资）: The Scale of the Project (The Total Investment):	约 2 亿元 About RMB 200 million yuan
项目背景及建设条件: The Background and Construction Condition of Project:	<p>岩下岩背石头村，位于距壶镇 15 公里的深谷中，其地理位置独特，山水汇萃，天然景观资源丰富，浑然一体的石屋、石桥、古道、古磨坊、古树、古祠，让石头村独树一帜，别具风格。村民居住的房屋墙体多为山石或溪石垒积而成，内部木制结构，设计独出心裁，建筑风格极具特色，集美学、力学、建筑学、几何学于一体，充满古朴粗糙之美，建筑规模居国内前列。紧靠村尾有“百丈岩”山耸立，海拔 712 米，山崖如削，有水自崖顶飞纵而下，落差达 70 余米，如山涧飞雪般秀美。崖前为百丈潭，瀑布披岩成帘，长年水量充足，与崖顶瀑布形成双龙取珠之势，犹为壮观。</p> <p>Yanxia Yanbei Shitou Village is located in a deep valley 15km away from Huzhen Town; due to unique geographical position, beautiful landscape, rich resource of natural landscape, and integrated stone buildings, stone bridges, ancient roads, ancient mills, ancient trees, and ancient ancestral temples, Shitou Village has unique style. The walls of most of houses where the villagers reside are made via stacking stones, the internal structure is wooden structure, the design is unique, and the architectural style is extremely characteristics and it is integrated with aesthetics, mechanics, architecture, and geometry; the buildings here are full of beauty of primitive simplicity, and the architectural scale is ranked in the front row in China. Close to the end of village, there is “Baizhangyan” mountain standing with an elevation of 712m; the cliff is just like being peeled, and the water flows down from the top of cliff with a fall of about 70m, which is as beautiful as blowing snow in mountain stream. Before the cliff, it is Baizhangtan pool with sufficient water all the year round, and this pool and the waterfall in the top of cliff form a grand situation that two dragons take the pearl.</p>
项目准备或进展情况: Preparation or Progress of the	已编制缙云岩下村村庄规划。 This project has been prepared into the planning of Jinyun

Project:	Yanxia Village.
项目建设规模和内容: Construction Scale and Content of the Project:	打造集体休闲、养生、避暑、度假为一体的古村落度假区。 To create an ancient-village resort integrated with relaxation, health care, avoiding summer heat, and taking a holiday.
合作方式和内容: Cooperative Modes and Content:	合作开发 Cooperative Development
项目招商单位简介: Brief Introduction of Project Investment Unit:	缙云县旅游局 Jinyun County Tourist Administration
联系人: Contacts:	胡志斌 Hu Zhibin
联系人手机: Contact's Mobile Phone Number:	13967060660
联系电话: Telephone:	0578-3315466
邮箱: E-mail:	

## 2 项目名称

### 2. The Name of the Project

项目名称: The Name of the Project:	望湖山庄宾馆（缙云望湖休闲养生庄园） Wanghu Hotel (Jinyun Wanghu Relaxation & Leisure Manor)
项目所在地: The Location of the Project:	仙都主景区内 Within Xiandu Main Scenic Region
所属行业: Industry:	三产——养生行业 Tertiary industry – health care industry
项目规模（总投资）: The Scale of the Project (The Total Investment):	5 亿元 RMB 500 million yuan
项目背景及建设条件: The Background and Construction Condition of Project:	项目位于仙都主景区内，地处鼎湖峰和芙蓉峡景点之间，为观赏与拍摄鼎湖峰的最佳之处，被誉为“仙境”的核心部位。其周围山水映衬，绿树成荫，环境优美，非常适宜休闲养生度假。 This project is located within Xiandu Main Scenic Region and located between the scenic spots of Dinghu Peak and Furong Gorge; it is the best place for appreciating and shooting Dinghu Peak, and honored as the core position of “fairyland”. Surrounded by beautiful landscape, this place is very suitable for relaxation and taking a holiday.
项目准备或进展情况: Preparation or Progress of the	已征地，完成选址。 The land expropriation and site selection have been completed.

Project:	
项目建设规模和内容: Construction Scale and Content of the Project:	<p>位于仙都主景区内，项目总占地面积约 270 亩。建设五星级以上酒店，养生会所等，建筑面积 31000 平方米，绿地率大于 60%。主要建设内容有主体客房、独立式单体客房、餐厅、各类多功能厅以及娱乐等设施。</p> <p>With a gross area of 270 mu, this project is located within Xiandu Main Scenic Region. It constructs five-star hotels and health care clubs, and covers a building area of 31,000m<sup>2</sup>, with a greening rate of more than 60%. The main construction content includes main guest rooms, independent single guest rooms, restaurants, various kinds of multi-function halls, and entertainment facilities, etc.</p>
合作方式和内容: Cooperative Modes and Content:	<p>独资</p> <p>Sole proprietorship</p>
项目招商单位简介: Brief Introduction of Project Investment Unit:	<p>缙云县旅游局</p> <p>Jinyun County Tourist Administration</p>
联系人: Contacts:	<p>胡志斌</p> <p>Hu Zhibin</p>
联系人手机: Contact's Mobile Phone Number:	13967060660
联系电话: Telephone:	0578-3315466

### 3 项目名称

#### 3. The Name of the Project

项目名称: The Name of the Project:	<p>6000 吨竹笋蔬菜精深加工项目</p> <p>6000t Bamboo Shoots Deep-processing Project</p>
项目所在地: The Location of the Project:	<p>庆元县安南乡</p> <p>Annan Village, Qingyuan County</p>
所属行业: Industry:	<p>食品加工</p> <p>Food processing</p>
项目规模（总投资）: The Scale of the Project (The Total Investment):	<p>总投资 5000 万元</p> <p>A total investment of RMB 50 million yuan</p>
项目背景及建设条件: The Background and Construction Condition of	<p>庆元县属典型的亚热带季风气候，非常适宜毛竹的生长，尤其是毛竹质地优良、竹壁厚、节长、韧性好。全县有山地总面积 269 万亩，山林面积 246 万亩，其中竹林面积 45 万亩，产竹量 3800 万支，年产毛竹 350 万支，年笋产量 20000 吨，资源丰富。庆元县现已开发的笋产品有笋罐头、笋食品小包装，期待有实力业主来开发创</p>

Project:	<p>业。</p> <p>Qingyuan County belongs to typical subtropical monsoon climate, and it is very suitable for the growth of moso bamboo; in particular, the moso bamboo has excellent quality, thick bamboo wall, long section, and good toughness. The whole country has a gross area of mountain land of 2.69 million mu and an area of mountain forest of 2.46 million mu, and the area of bamboo forest is 450,000 mu with a bamboo yield of 38 million, annual yield of moso bamboo of 3.5 million, and annual yield of bamboo shoots of 20,000t, thus the resource is very abundant. Currently, the bamboo shoot products developed by Qingyuan County include bamboo shoots can and bamboo shoot food, and we hope that the investors with strong strength come here to carry out development and start business.</p>
<p>项目准备或进展情况： Preparation or Progress of the Project:</p>	<p>公司已建立笋菜基地 9000 亩，农户 4500 多户，可足量提供生产原料。配套政策：设备投入、品牌、促销方面扶持。</p> <p>Currently, the company has established 9,000mu of bamboo shoot base and included more than 4,500 peasant households, thus it can provide sufficient production materials. The supporting policies include the support for equipment investment, brand, and promotion.</p>
<p>合作意向或洽谈对象： The Cooperation Intention or Negotiation Object:</p>	<p>外资 Foreign capital</p>
<p>项目建设规模和内容： Construction Scale and Content of the Project:</p>	<p>厂房建设、设备及产品质量检测设施投资 4000 万元，对笋蔬菜精深加工形成年产 6000 吨竹笋蔬菜精深加工能力</p> <p>The investment for plant construction, equipments, and facilities for quality testing of products is RMB 40 million yuan; as for bamboo shoots deep processing, we have formed the ability of annual yield of 6000t bamboo shoots deep processing.</p>
<p>合作方式和内容： Cooperative Modes and Content:</p>	<p>合作或合资 Cooperation or joint capital</p>
<p>项目中方提供合作的条件： The Chinese Side of the Project to Provide Cooperative Conditions:</p>	<p>负责基地建设，收购原材料。及提供加工场地。</p> <p>Be responsible for base construction, purchasing raw materials, and providing processing site.</p>
<p>项目招商单位简介：</p>	<p>庆元县安泰竹笋产销专业合作社主营项笋蔬菜加工销售。2014 年主营收入 4500 万元，资产总计 1050 万元。职工 50 人，建立笋菜基地 9000 亩，农户 4500 多户，</p>

Brief Introduction of Project Investment Unit:	<p>可足量提供生产原料。改变单一经济，实行多业并举，渐渐步入健康发展的执道。</p> <p>Qingyuan Antai Bamboo Shoots Production &amp; Sales Cooperatives mainly operate in the processing and sales of bamboo shoots. In 2014, the sales revenue was RMB 45 million yuan, and the total asset was RMB 10.5 million yuan. With 50 staffs, 9,000mu of bamboo shoot base and more than 4,500 peasant households, we can provide sufficient production materials. Through changing single product economy and implementing coexistence of mixed industries, we have gradually stepped on the road of healthy development.</p>
联系人: Contacts:	吴承根 吴孔森 Wu Chenggen, Wu Kongsen
联系人手机: Contact's Mobile Phone Number:	15990862227
联系电话: Telephone:	13757855218
邮箱: E-mail:	15990862227@hotmail.com

#### 4 项目名称

##### 4. The Name of the Project

项目名称: The Name of the Project:	生态休闲度假健康城开发建设项目 Ecological Resort Health Town Development & Construction Project
项目所在地: The Location of the Project:	黄田镇官门岙 Guanmenao, Huangtian Town
所属行业: Industry:	服务业 Service industry
项目规模（总投资）: The Scale of the Project (The Total Investment):	1 个亿人民币 RMB 100 million yuan
项目背景及建设条件: The Background and Construction Condition of Project:	<p>庆元县是生态第一县，官门岙距庆元县城 45 公里，距丽水 130 公里，可提供山田面积 1000 余亩，休闲度假开发。</p> <p>Qingyuan County is a county with the best ecology in China; Guanmenao is 45km away from Qingyuan County, and 130km away from Lishui City, and it can provide about 1,000 mu of mountain land for resort development.</p>
项目准备或进展情况: Preparation or Progress of the Project:	已整理田地 100 亩 100 mu land has been settled.

合作意向或洽谈对象: The Cooperation Intention or Negotiation Object:	合资 Joint capital
项目建设规模和内容: Construction Scale and Content of the Project:	对官门岙山田地综合开发, 建成农业种植观光、生态休闲度假一体, 可供日容量 1000 人休闲度假。 Carry out comprehensive development on mountain land in Guanmenao to establish a resort integrated with agricultural plantation sightseeing and ecological resort, and such place has a daily capacity of 1000 tourists.
合作方式和内容: Cooperative Modes and Content:	合资 Joint capital
项目中方提供合作的条件: The Chinese Side of the Project to Provide Cooperative Conditions:	提供山田面积 1000 余亩, 享受庆元县服务业优惠政策, 实行一事一议。 Provide about 1,000 mu of mountain land, enjoy Qingyuan County preferential policy made for service industry, and implement the system of one project one discussion.
项目招商单位简介: Brief Introduction of Project Investment Unit:	浙江庆元县欧迪实业有限公司集产品的设计、开发、生产为一体的专门从事化妆品生产制造的厂家。坐落在山清水秀的浙江省黄田工业区, 公司通过 ISO9001.2000 质量管理体系的认证。公司生产的“欧迪”牌、“爱沃玛”牌眉笔、眼线笔、唇线笔、眼影、指甲油等彩妆系列化妆品, 款式新颖, 深受国内外客户的亲睐。公司拥有田地 100 多亩, 非常适合农业种植观光、生态休闲度假开发建设。 Zhejiang Qingyuan Oudi Industry Co., Ltd. is a manufacturer which professionally engages in cosmetic production and manufacturing, and it is integrated with design, development, and production. Located in picturesque Huangtian Industrial Park of Zhejiang Province, this company has passed the certification of ISO 9001.2000 quality management system. The cosmetics such as “oudi” brand and “aiwoma” brand eyebrow pencil, eye liner, lip liner, eye shadow, and nail polish produced by the company have attractive design and they are widely popular among domestic and foreign customers. Besides, the company has more than 100 mu of land, which is very suitable for agricultural plantation sightseeing and ecological resort development and construction.
联系人: Contacts:	吴学益 Wu Xueyi
联系人手机: Contact's Mobile Phone Number:	13867058720

联系电话: Telephone:	0578-6122703
邮箱: E-mail:	Wuxeyi999@163.com

## 5 项目名称

### 5. The Name of the Project

项目名称: The Name of the Project:	丽水工业园区农业生态科技园投资项目 Lishui Industrial Park Agricultural Eco-scientific Park Investment Project
项目所在地: The Location of the Project:	丽水工业园区碧湖产业区块 Lishui industrial park Bihu industrial block
所属行业: Industry:	二产 Secondary industry
项目规模（总投资）: The Scale of the Project (The Total Investment):	项目总投资额不少于 160 万元/亩 The total investment of project is not less than RMB 1.6 million yuan/mu.
项目背景及建设条件: The Background and Construction Condition of Project:	莲都区具有良好的产业基础，生态高效农业发展良好，基本形成了蔬菜、水果、畜禽、食用菌四大主导产业和茶叶、瓯柑及优势水果等特色优势产业的发展格局。全区已建立省级无公害农产品基地 31 个、16.57 万亩；区级无公害农产品示范基地 403 个、8.48 万亩。 Liandu District has good industrial base, and good eco-agricultural development, and it has basically formed a development pattern which takes vegetable, fruit, livestock, and edible mushrooms as four dominant industries, takes tea leaves, citrus reticulate, and advantageous fruit as featured industry. The whole district has established 31 provincial-level pollution-free agricultural product bases (165,700mu) and 403 district-level pollution free agricultural product bases (84,800mu).
项目准备或进展情况: Preparation or Progress of the Project:	北区块区块道路网一期已完成建设，高溪低丘缓坡重点区块实现供地。 The phase I of road network in northern block has been completed, and the land supply has been realized for high-stream, low-hill, and gentle-slope block.
合作意向或洽谈对象: The Cooperation Intention or Negotiation Object:	不限 Unlimited
项目建设规模和内容: Construction Scale and Content of the Project:	该项目位于莲都区碧湖镇，规划面积 600 亩，以碧湖产业区块北区块和高溪低丘缓坡重点区块为平台，其中北区块规划面积 300 亩，高溪低丘缓坡重点区块规划面积 300 亩。重点引进农林产品精深加工龙头企

	<p>业，以及产业链上下游延伸的产业。</p> <p>With a planning area of 600mu, this project is located in Bihu Town, Liandu District and it takes Bihu industrial block, northern block, and high-stream, low-hill, and gentle-slope block as platform; among them, the northern block has a planning area of 300mu and the high-stream, low-hill, and gentle-slope block has a planning area of 300mu. It focuses on introducing agricultural and forest product deep-processing leading enterprises as well as the industries extended from upstream and downstream of industrial chain.</p>
<p>合作方式和内容： Cooperative Modes and Content:</p>	<p>土地实行“招拍挂”方式出让，企业投资建设工业项目，项目审批全程代办</p> <p>The land is transferred via the way of “bidding, auctioning, and listing”; the enterprises invest and construct industrial project, and the whole project approval process can be handled via agency.</p>
<p>项目中方提供合作的条件： The Chinese Side of the Project to Provide Cooperative Conditions:</p>	<p>莲政办发【2012】78号丽水市莲都区人民政府办公室关于印发丽水工业园区碧湖产业区块招商引资政策的通知</p> <p>L.Z.B.F.[2012]No.78, Notice of People’s Government Office of Liandu District, Lishui City on Printing and Issuing Investment Promotion Policies for Lishui Industrial Park Bihu Industrial Block</p>
<p>项目招商单位简介： Brief Introduction of Project Investment Unit:</p>	<p>丽水工业园区管理委员会 Lishui Industrial Park Management Committee</p>
<p>联系人： Contacts:</p>	<p>陈雅云 Chen Yayun</p>
<p>联系人手机： Contact’s Mobile Phone Number:</p>	<p>13957085787</p>
<p>联系电话： Telephone:</p>	<p>0578-2278121</p>
<p>邮箱： E-mail:</p>	<p>412367916@qq.com</p>

## 6 项目名称

### 6. The Name of the Project

<p>项目名称： The Name of the Project:</p>	<p>丽水工业园区标准厂房建设投资项目 Lishui Industrial Park Standard Plant Construction Investment Project</p>
<p>项目所在地： The Location of the Project:</p>	<p>丽水工业园区 Lishui Industrial Park</p>



<p>所属行业: Industry:</p>	<p>二产 Secondary industry</p>
<p>项目规模（总投资）: The Scale of the Project (The Total Investment):</p>	<p>项目建设用地位于省级中心镇、莲都区第一大镇——碧湖镇镇区，拥有突出的区位优势、生态优势、市区优势、后发优势和政策优势等五大优势,投资成本低、回报效益高。</p> <p>The construction land of this project is located in Bihu Town, which is a provincial-level town and also the biggest town in Liandu District; with outstanding regional advantage, ecological advantage, urban advantage, late-starting advantage, and policy advantage, the investors can obtain high return at low investment cost.</p>
<p>项目背景及建设条件: The Background and Construction Condition of Project:</p>	<p>为了进一步推动园区产业集聚发展,合理优化园区布局,推出丽水工业园区标准厂房建设项目,重点引进以下产业:机械电气制造业(包括泵阀、高低压电气、电机、汽车零部件)、农林产品精深加工业,以及与前两者产业链上下游延伸的高科技产业(包括节能环保设备、仪器制造业、生物技术)。</p> <p>In order to further promote the industrial cluster development in the park, and reasonably optimize park layout, we launch Lishui Industrial Park standard plant construction project and mainly introduce following industries: mechanical and electrical manufacturing industry (including pump valve, high/low-voltage electrical engineering, motor, and automobile parts), agricultural and forestry product deep-processing industry, and high-tech industry extended from upstream and downstream of industrial chain of abovementioned industries (including energy conservation and environmental protection equipments, instrument manufacturing industry, and biotechnology).</p>
<p>项目准备或进展情况: Preparation or Progress of the Project:</p>	<p>区块道路网、电、水等各项投资环境均成熟,项目洽谈后可以立即实施。</p> <p>The investment environment, including road network, electricity, and water, etc., has been mature, and the project can be immediately implemented after project negotiation.</p>
<p>合作意向或洽谈对象: The Cooperation Intention or Negotiation Object:</p>	<p>不限 Unlimited</p>
<p>项目建设规模和内容: Construction Scale and Content of the Project:</p>	<p>项目规划用地 100 亩,建设标准厂房,打造成为莲都区小微企业孵化基地,为创新人才创业、小微企业发展提供创业创新平台。</p>

	The planning land of project covers an area of 100 mu; the content includes constructing standard plant, creating small and micro business incubation base in Liandu District, and providing pioneering and innovation platform for innovative talents to start a business and for small and micro businesses to carry out development.
合作方式和内容: Cooperative Modes and Content:	土地实行“招拍挂”方式出让 The land is transferred via the way of “bidding, auctioning, and listing”.
项目中方提供合作的条件: The Chinese Side of the Project to Provide Cooperative Conditions:	莲政办发【2012】78号丽水市莲都区人民政府办公室关于印发丽水工业园区碧湖产业区块招商引资政策的通知。 L.Z.B.F.[2012]No.78, Notice of People’s Government Office of Liandu District, Lishui City on Printing and Issuing Investment Promotion Policies for Lishui Industrial Park Bihu Industrial Block
项目招商单位简介: Brief Introduction of Project Investment Unit:	丽水工业园区管理委员会 Lishui Industrial Park Management Committee
联系人: Contacts:	陈雅云 Chen Yayun
联系人手机: Contact’s Mobile Phone Number:	13957085787
联系电话: Telephone:	0578-2278121
邮箱: E-mail:	412367916@qq.com

## 7 项目名称

### 7. The Name of the Project

项目名称: The Name of the Project:	丽水莲都区现代农业示范园建设项目 Lishui Liandu Modern Agricultural Demonstration Park Construction Project
项目所在地: The Location of the Project:	丽水莲都区碧湖镇 Bihu Town, Liandu District, Lishui City
所属行业: Industry:	一产 Primary industry
项目规模（总投资）: The Scale of the Project (The Total Investment):	每亩 16 万元以上，计划总投资 8000 万 The investment is above RMB 160,000 yuan/mu, and it is planned that the total investment is RMB 80 million yuan.

<p>项目背景及建设条件： The Background and Construction Condition of Project:</p>	<p>莲都区具有较好的产业基础，发展生态高效农业具有得天独厚的生态资源优势，接待参观采摘约 3000 人次，可增加收入约合 1.2 亿元，年产种苗 1200 万株，销售收入达 780 万元，蔬菜生产基本覆盖江、浙、沪地区，产值实现 3000 万元。 Liandu District has good industrial basis, and it has advantaged advantage of ecological resource to develop ecological and efficient agriculture. It receives about 3,000 person-times of visiting and picking, which can increase about RMB 120 million yuan of income; the annual yield of seedlings is about 12 million, and the sales income can be up to RMB 7.8 million yuan; the vegetable production base covers Jiangsu, Zhejiang, and Shanghai, which realizes a production value of RMB 30 million yuan.</p>
<p>项目准备或进展情况： Preparation or Progress of the Project:</p>	<p>项目可行性报告已编制，土地流转正在积极协调中。 The project feasibility report has been prepared, and the land transfer is under active negotiation.</p>
<p>合作意向或洽谈对象： The Cooperation Intention or Negotiation Object:</p>	<p>不限 Unlimited</p>
<p>项目建设规模和内容： Construction Scale and Content of the Project:</p>	<p>在莲都区碧湖镇共规划用地 400—500 亩，以农业蔬菜新品种展示引进推广，新技术引进培训、农产品的生产、包装、销售。 This project plans to cover an area of 400-500 mu in Bihu Town, Liandu District, and the content includes exhibition, introduction, and promotion of new vegetable varieties, introduction and training of new technology, and production, packaging, and sales of agricultural products.</p>
<p>合作方式和内容： Cooperative Modes and Content:</p>	<p>合作或独资 Cooperation or sole proprietorship</p>
<p>项目中方提供合作的条件： The Chinese Side of the Project to Provide Cooperative Conditions:</p>	
<p>项目招商单位简介： Brief Introduction of Project Investment Unit:</p>	<p>丽水莲都区农业局 Lishui Liandu Agricultural Bureau</p>
<p>联系人： Contacts:</p>	<p>周海东 Zhou Haidong</p>

联系人手机: Contact's Mobile Phone Number:	18057877232
联系电话: Telephone:	0578—2056571
邮箱: E-mail:	

## 8 项目名称

### 8. The Name of the Project

项目名称: The Name of the Project:	丽水古堰画乡坪地半岛画家村 Lishui Guyan Huaxiang Pingdi Peninsula Painter Village
项目所在地: The Location of the Project:	丽水莲都区大港头镇 Dagangtou Town, Liandu District, Lishui City
所属行业: Industry:	三产 Tertiary industry
项目规模（总投资）: The Scale of the Project (The Total Investment):	计划总投资 6 亿元 It is planned that the total investment is RMB 600 million yuan.
项目背景及建设条件: The Background and Construction Condition of Project:	古堰画乡景区坪地半岛区块三面临水，一面背山，环境相对封闭，保存着较好的生态环境，宜以休闲型旅游项目为主导开发方向，条件成熟时可推出部分度假型项目。 The Pingdi Peninsula Block of Guyan Huaxiang Scenic Region is faced with water in three sides and mountain in one side, thus the environment is relatively closed and a good ecological environment is reserved. It is suitable to take leisure tourism project as main development direction; when the condition is mature, some resort projects can be launched.
项目准备或进展情况: Preparation or Progress of the Project:	现已完成拆迁立项，一期 118 亩土地已农转建设用地。 The removal and project approval have been completed, and the phase I 118 mu of land has been transformed into construction land from farmland.
合作意向或洽谈对象: The Cooperation Intention or Negotiation Object:	
项目建设规模和内容: Construction Scale and Content of the Project:	烟水渔庄、艺术展馆、五星级主题酒店，艺术走廊、画家度假村等项目，项目总用地 500 亩。 The content includes Yanshui Fishing Village, art exhibition, five-star themed hotel, art gallery, and

	painters' holiday village; the total project land covers an area of 500 mu.
合作方式和内容: Cooperative Modes and Content:	合作或独资 Cooperation or sole proprietorship
项目中方提供合作的条件: The Chinese Side of the Project to Provide Cooperative Conditions:	
项目招商单位简介: Brief Introduction of Project Investment Unit:	丽水古堰画乡开发建设管委会 Lishui Guyan Huaxiang Development and Construction Management Committee
联系人: Contacts:	周奇星 Zhou Qixing
联系人手机: Contact's Mobile Phone Number:	13567602185
联系电话: Telephone:	0578- 2273719
邮箱: E-mail:	

## 9 项目名称

### 9. The Name of the Project

项目名称: The Name of the Project:	黄南水库项目 Huangnan Reservoir Project
项目所在地: The Location of the Project:	松阳县西屏街道新华路 39 号 No.39, Xinhua Road, Xiping Sub-district, Songyang County
所属行业: Industry:	农林水矿 Agriculture, forestry, water, and mine
项目规模 (总投资): The Scale of the Project (The Total Investment):	12.58 亿元 RMB 1.258 billion yuan
项目背景及建设条件: The Background and Construction Condition of Project:	黄南水库工程位于黄南村上游约 400 米处, 以供水、灌溉、防洪为主, 结合改善水生态环境, 兼顾发电等。 Huangnan Reservoir Project is located in a place about 400m away from the upstream of Huangnan Village; it is constructed for water supply, irrigation, and flood control, as well as improving water ecological environment and generate electricity, etc.
项目准备或进展情况: Preparation or Progress of the Project:	已获国家发改委批复; 地质勘探、测量、水库淹没初查等工作全部完成。项目可行性研究报告、移民调查大纲编制等工作已完成, 项目水保、环评等专题正在编制。 This project has obtained the reply from National Development and Reform Commission (NDRC); the works such as geological prospecting, surveying, and preliminary

	investigation on reservoir inundation have been completed. The project feasibility study report, and preparation of outline of immigration investigation has been completed; the special subjects such as water conservation and environmental assessment are under preparation.
合作意向或洽谈对象: The Cooperation Intention or Negotiation Object:	国内外客商 Domestic and foreign merchants
项目建设规模和内容: Construction Scale and Content of the Project:	总库容 9196 万 m <sup>3</sup> ，是一座以供水、防洪、灌溉为主，兼顾发电、改善水生态环境等综合利用的中型水库。工程枢纽主要由大坝、溢洪道、放空洞、输水建筑物、发电厂房和升压站等建筑物组成。大坝坝高 97 米，输水隧洞总长 10.5 公里，配套坝后及输水隧洞出口电站 2 处，总装机 1.64 万 kw。 With a total storage capacity of 91.96 million m <sup>3</sup> , this reservoir is a middle-scale reservoir constructed for water supply, irrigation, and flood control, as well as improving water ecological environment and generate electricity. The project hub mainly consists of dam, spillway, emptying tunnel, water conveyance structure, electricity generation plant, booster station, and other buildings. With 2 power stations in the back of supporting dam and at the outlet of water conveyance tunnel, the dam has a height of 97m, the water conveyance tunnel has a total length of 10.5km, and the total installed capacity is 16,400 kw.
合作方式和内容: Cooperative Modes and Content:	合作 Cooperation
项目中方提供合作的条件: The Chinese Side of the Project to Provide Cooperative Conditions:	符合中方规划要求 Conform to the requirements of planning at Chinese side.
项目招商单位简介: Brief Introduction of Project Investment Unit:	松阳县水利局 Songyang County Water Conservancy Bureau
联系人: Contacts:	包绍达 潘先宝 Bao Shaoda, Pan Xianbao
联系人手机: Contact's Mobile Phone Number:	13906887768 13362087169
联系电话: Telephone:	0578-8077387 8065560
邮箱: E-mail:	syxslj8062135@163.com

## 10 项目名称

### 10. The Name of the Project

项目名称: The Name of the Project:	农产品精深加工产业园项目招商 Agricultural Products Deep-processing Industrial Park Project Investment
项目所在地: The Location of the Project:	新华路 39 号 No.39, Xinhua Road
所属行业: Industry:	二产 Secondary industry
项目规模 (总投资): The Scale of the Project (The Total Investment):	
项目背景及建设条件: The Background and Construction Condition of Project:	规划面积 500 亩, 建设工业企业多层次标准厂房, 第一期标准厂房已开工建设。 The planning area is 500 mu, and the project intends to construct multi-layer standard plants for industrial enterprises. The construction of phase I standard plant has started.
项目准备或进展情况: Preparation or Progress of the Project:	第一期标准厂房已开工建设 The construction of phase I standard plant has started.
合作意向或洽谈对象: The Cooperation Intention or Negotiation Object:	国内外投资商 Domestic and foreign investors
项目建设规模和内容: Construction Scale and Content of the Project:	规划招引茶叶、干果、蔬菜等农产品精深加工类项目。 The project plans to attract and introduce agricultural deep-processing projects such as tea leaves, dried fruit, and vegetables.
合作方式和内容: Cooperative Modes and Content:	独资或合资 Sole proprietorship or joint capital
项目中方提供合作的条件: The Chinese Side of the Project to Provide Cooperative Conditions:	符合中方规划要求 Conform to the requirements of planning at Chinese side.
项目招商单位简介: Brief Introduction of Project Investment Unit:	松阳余姚山海协作产业园管理委员会 Songyang Yuyao Shanhai Cooperative Industrial Park Management Committee
联系人: Contacts:	叶家升 潘先宝 Ye Jiasheng, Pan Xianbao
联系人手机: Contact's Mobile Phone Number:	13905787910 13362087169
联系电话: Telephone:	0578-8064403 8065560
邮箱: E-mail:	2141581@qq.com

## 11 项目名称

### 11. The Name of the Project

项目名称: The Name of the Project:	城东养老院项目 Chengdong Nursing Home Project
项目所在地: The Location of the Project:	松阳县西屏街道新华路 39 号 No.39, Xinhua Road, Xiping Sub-district, Songyang County
所属行业: Industry:	旅游及养生养老 Tourism and health care
项目规模 (总投资): The Scale of the Project (The Total Investment):	1.8 亿 RMB 180 million yuan
项目背景及建设条件: The Background and Construction Condition of Project:	我国已进入老龄化发展阶段,传统的居家养老已不能满足养老的需求,多样化、标准化和规范化的养老服务需求日益增加。 China has entered into the stage of aging development, and the traditional home-based care for the aged has been unable to meet the demand of care for the aged; the diversified, standard, and normalized service demand for the aged increases day by day.
项目准备或进展情况: Preparation or Progress of the Project:	项目地块已征用,项目符合土地利用总体规划和城乡建设规划,已编制完成项目初步方案。 The project land has been expropriated, and the project meets the overall planning of land utilization and urban and rural construction planning; the preliminary project scheme has been prepared.
合作意向或洽谈对象: The Cooperation Intention or Negotiation Object:	国内外投资商 Domestic and foreign investors
项目建设规模和内容: Construction Scale and Content of the Project:	项目规划用地 50 亩,主要建设助养型养老公寓、居养型养老公寓,介护型老年服务区、介助型老年服务区、康复型老年服务区、自助型老年服务区,配套建设老年俱乐部、训练康复中心等设施 The planning area of the project is 50mu, and the main content includes constructing sponsorship-based apartment for the aged, residing-based apartment for the aged, care-based service area for the aged, assistance-based service area for the aged, convalescent-based service area for the aged, and self-help service area for the aged, as well as club for the aged, rehabilitation center and other facilities.
合作方式和内容: Cooperative Modes and Content:	独资或合资 Sole proprietorship or joint capital



项目中方提供合作的条件： The Chinese Side of the Project to Provide Cooperative Conditions:	符合中方规划要求 Conform to the requirements of planning at Chinese side.
项目招商单位简介： Brief Introduction of Project Investment Unit:	松阳县发展和改革局 Songyang County Bureau of Development and Reform
联系人： Contacts:	金根生 Jin Gensheng
联系电话： Telephone:	0578-8066537
邮箱： E-mail:	yyyjgs@163.com

## 12 丽景民族工业园新能源产业项目

### 12. Lijing National Industrial Park New Energy Project

项目名称： The Name of the Project:	丽景民族工业园新能源产业项目 Lijing National Industrial Park New Energy Project
项目所在地： The Location of the Project:	浙江省丽水生态集聚区（经济开发区）景宁民族工业园 Zhejiang Lishui Ecological Cluster (Economic Development Zone) Jingning National Industrial Park
所属行业： Industry:	二产 Secondary industry
项目规模（总投资）： The Scale of the Project (The Total Investment):	企业单体投资额原则上达 2 亿元以上 The single enterprise investment is more than RMB 200 million yuan in principle.
项目背景及建设条件： The Background and Construction Condition of Project:	<p>丽水市委、市政府在浙江省丽水生态集聚区（经济开发区）内规划出约 4 平方公里的土地设立景宁民族工业园，作为少数民族地区工业经济发展的“飞地”。通过近年来的开发建设，丽景园已引进了娃哈哈、伊利、浪莎、传宝等著名品牌企业。当前一期入园企业全面建设，部分企业已投产，完成二期场地平整工程，可实现供地 2000 亩。</p> <p>Lishui Municipal Party Committee and Municipal Government plan about 4km<sup>2</sup> of land in Zhejiang Lishui Ecological Cluster (Economic Development Zone) to establish Jingning National Industrial Park as a “land” for industrial and economic development in minority area. Through development and construction in recent years, Lijing Park has introduced famous enterprises including Wahaha, Ely, Langsha, and Chuanbao, etc. Currently, the phase I enterprises which has settled in the park have carried out overall construction, and partial enterprises have put into production; the phase II site leveling engineering has been completed; it is able to realize 2,000 mu of land supply.</p>

<p>项目准备或进展情况： Preparation or Progress of the Project:</p>	<p>丽景民族工业园共享丽水市经济开发区水厂、污水处理厂、热电厂、220kV 变电所、通信枢纽中心、垃圾处理厂等良好的配套基础设施。园区已完成 2 平方公里的场地平整，供水、供电、排污等配套设施优良。</p> <p>Lijing National Industry Park shares the good supporting infrastructure of water plants, sewage treatment plants, thermal power plants, 220kV substations, communication centers, and refuse disposal plants in Lishui Economic Development Zone. 2km<sup>2</sup> of site leveling has been completed in this park, with excellent supporting facilities of water supply, electricity supply, and pollution discharge, etc.</p>
<p>合作意向或洽谈对象： The Cooperation Intention or Negotiation Object:</p>	<p>投资意向者 Objects with investment intention</p>
<p>项目建设规模和内容： Construction Scale and Content of the Project:</p>	<p>新能源产业项目地处丽景民族工业园内（与丽水机场相邻），占地面积约为 584 亩。主要建设内容：政府已完成场地平整及相应的基础设施建设；通过招商引资，重点发展新能源产业。</p> <p>The new energy industrial project is located in Lijing National Industrial Park (close to Lishui Airport) and covers an area of about 584 mu. The main construction content is that the government has completed site leveling and construction of corresponding infrastructure, and the key attention is paid to development of new energy industry via investment promotion.</p>
<p>合作方式和内容： Cooperative Modes and Content:</p>	<p>企业可以整块独资（合资）或分块独资（合资）。</p> <p>The enterprises can carry out overall sole proprietorship (joint capital) or partitioned sole proprietorship (joint capital).</p>
<p>项目中方提供合作的条件： The Chinese Side of the Project to Provide Cooperative Conditions:</p>	<p>项目建设完成后要求该地块可完成工业总产值 24 亿元以上、上交税金 6000 万元以上。企业单体投资额原则上达 2 亿元以上，效益根据各自实际发展而定。</p> <p>After completion of project construction, it is required that this plot can complete above RMB 2.4 billion of total industrial output value and pay above RMB 60 million of taxes. The single enterprise investment is more than RMB 200 million yuan in principle, and the benefit is determined according to respective development.</p>
<p>项目招商单位简介： Brief Introduction of Project Investment Unit:</p>	<p>丽水经济开发区景宁民族工业园管委会，属景宁畲族自治县人民政府派出入驻园区副处级管理服务机构，具有较高的自主审批权。</p> <p>Lishui Economic Development Zone Jingning National Industrial Park Management Committee is a deputy-level management service institution which is dispatched by Jingning She Autonomous County People's Government to be settled in the park, and it has high autonomous examination and approval</p>

	authority.
联系人: Contacts:	丽水经济开发区景宁民族工业园管委会 陈海琳 Lishui Economic Development Zone Jingning National Industrial Park Management Committee, Chen Hailin
联系人手机: Contact's Mobile Phone Number:	13567639852
联系电话: Telephone:	0578-2666521
邮箱: E-mail:	ljmzgyy@163.com

### 13 丽景民族工业园先进装备制造业项目

#### 13. Lijing National Industrial Park Advanced Equipment Manufacturing Project

项目名称: The Name of the Project:	丽景民族工业园先进装备制造业项目 Lijing National Industrial Park Advanced Equipment Manufacturing Project
项目所在地: The Location of the Project:	浙江省丽水生态集聚区（经济开发区）景宁民族工业园 Zhejiang Lishui Ecological Cluster (Economic Development Zone) Jingning National Industrial Park
所属行业: Industry:	二产 Secondary industry
项目规模（总投资）: The Scale of the Project (The Total Investment):	该项目地块总投资预测 35 亿元人民币以上，企业单体投资原则上达 2 亿元以上 It is predicted that the total investment of this project is above RMB 3.5 billion yuan, and the single enterprise investment is more than RMB 200 million yuan in principle.
项目背景及建设条件: The Background and Construction Condition of Project:	丽水市委、市政府在浙江省丽水生态集聚区（经济开发区）内规划出约 4 平方公里的土地设立景宁民族工业园，作为少数民族地区工业经济发展的“飞地”。通过近年来的开发建设，丽景园已引进了娃哈哈、伊利、浪莎、传宝等著名品牌企业。当前一期入园企业全面建设，部分企业已投产，完成二期场地平整工程，可实现供地 2000 亩。 Lishui Municipal Party Committee and Municipal Government plan about 4km <sup>2</sup> of land in Zhejiang Lishui Ecological Cluster (Economic Development Zone) to establish Jingning National Industrial Park as a “land” for industrial and economic development in minority area. Through development and construction in recent years, Lijing Park has introduced famous enterprises including Wahaha, Ely, Langsha, and Chuanbao, etc. Currently, the phase I enterprises which has settled in the park have carried out overall construction, and partial enterprises

	<p>have put into production; the phase II site leveling engineering has been completed; it is able to realize 2,000 mu of land supply.</p>
<p>项目准备或进展情况： Preparation or Progress of the Project:</p>	<p>丽景民族工业园共享丽水市经济开发区水厂、污水处理厂、热电厂、220kV 变电所、通信枢纽中心、垃圾处理厂等良好的配套基础设施。园区已完成 2 平方公里的场地平整，供水、供电、排污等配套设施优良。</p> <p>Lijing National Industry Park shares the good supporting infrastructure of water plants, sewage treatment plants, thermal power plants, 220kV substations, communication centers, and refuse disposal plants in Lishui Economic Development Zone. 2km<sup>2</sup> of site leveling has been completed in this park, with excellent supporting facilities of water supply, electricity supply, and pollution discharge, etc.</p>
<p>合作意向或洽谈对象： The Cooperation Intention or Negotiation Object:</p>	<p>投资意向者 Objects with investment intention</p>
<p>项目建设规模和内容： Construction Scale and Content of the Project:</p>	<p>该项目地处丽水南城区块，东七路、南七路、东九路和南环路围合地块，占地面积约为 1320 亩。主要建设内容：政府已完成场地平整及相应的基础设施建设；通过招商引资，重点发展先进装备制造业。</p> <p>With an area of about 1,320mu, this project is located in a plot surrounded by Lishui Nancheng block, Dongqi Road, Nanqi Road, Dongjiu Road, and Nanhuan Road. The main construction content is that the government has completed site leveling and construction of corresponding infrastructure, and the key attention is paid to development of advanced equipment manufacturing industry via investment promotion.</p>
<p>合作方式和内容： Cooperative Modes and Content:</p>	<p>企业可以整块独资（合资）或分块独资（合资）。</p> <p>The enterprises can carry out overall sole proprietorship (joint capital) or partitioned sole proprietorship (joint capital).</p>
<p>项目中方提供合作的条件： The Chinese Side of the Project to Provide Cooperative Conditions:</p>	<p>项目建设完成后，要求该地块年可完成工业产值 53 亿元以上、上交税金 1.4 亿元以上。企业单体投资原则上达 2 亿元以上。</p> <p>After completion of project construction, it is required that this plot can complete above RMB 5.3 billion of total industrial output value and pay above RMB 140 million of taxes. The single enterprise investment is more than RMB 200 million yuan in principle</p>
<p>项目招商单位简介： Brief Introduction of Project Investment Unit:</p>	<p>丽水经济开发区景宁民族工业园管委会，属景宁畲族自治县人民政府派出入驻园区副处级管理服务机构，具有较高的自主审批权。</p> <p>Lishui Economic Development Zone Jingning National Industrial Park Management Committee is a deputy-level management service institution which is dispatched by Jingning</p>

	She Autonomous County People's Government to be settled in the park, and it has high autonomous examination and approval authority.
联系人: Contacts:	丽水经济开发区景宁民族工业园管委会 陈海琳 Lishui Economic Development Zone Jingning National Industrial Park Management Committee, Chen Hailin
联系人手机: Contact's Mobile Phone Number:	13567639852
联系电话: Telephone:	0578-2666517
邮箱: E-mail:	ljmzgyy@163.com

#### 14 景宁农民创业园现代产业招商项目

#### 14. Jingning Farmer Innovation Park Modern Industry Investment Promotion Project

项目名称: The Name of the Project:	景宁农民创业园现代产业招商项目 Jingning Farmer Innovation Park Modern Industry Investment Promotion Project
项目所在地: The Location of the Project:	景宁县澄照乡佃源 Dianyuan, Chengzhao Village, Jingning County
所属行业: Industry:	二产 Secondary industry
项目规模（总投资）: The Scale of the Project (The Total Investment):	按入园企业的规模及实际情况确定。 Determined according to the scale and actual situation of the enterprises settled in the park.
项目背景及建设条件: The Background and Construction Condition of Project:	<p>景宁农民创业园为丽水产业集聚区生态产业低丘缓坡开发景宁组团项目，是国土资源部低丘缓坡综合开发利用试点子项目之一。项目已于2012年6月份开工建设，建成后的农民创业园将是我县城市副城，是一座集现代产业、现代物流、现代服务业和公共服务于一体，能集聚3万人口的“产业副城”。项目总占地面积约为5200亩，计划分三期开发。一期占地面积1453亩，投资估算为7.1亿元，其中工业用地1070亩、居住用地111.3亩、道路广场、绿地用地271.95亩。</p> <p>Jingning Farmer Innovation Park is a Jingning group project for low-hill and gentle-slope development of ecological industry in Lishui industrial cluster, and it is one of subprojects of low-hill and gentle-slope comprehensive development and utilization of Ministry of Land and Resources. The project started in June 2012, and the constructed Farmer Innovation Park will be an assistant town of Jingning County, and an “industrial assistant town” which is integrated with modern industry, modern</p>

	logistics, and modern service industry and public service and can gather 30,000 population. The project covers an area of about 5,200 mu, and it is planned to carry out development by 3 phases. The phase I land area is 1,453mu, and the investment estimate is RMB 710 million yuan, including 1,070 mu of industrial land, 111.3 mu of residential land, and 271.95 mu of roads, square, and green land.
项目准备或进展情况: Preparation or Progress of the Project:	2014 年完成平整土地 1500 亩, 2015 年 2 季度后开始供地。1,500 mu of land leveling was completed in 2014, and the supply of land will start after the 2 <sup>nd</sup> quarter of 2015.
合作意向或洽谈对象: The Cooperation Intention or Negotiation Object:	投资意向者 Objects with investment intention
项目建设规模和内容: Construction Scale and Content of the Project:	重点引进发展现代制造业 (电气、电子产品制造业), 节能环保产业, 农副产品精加工业等。 The project mainly introduces and develop modern manufacturing industry (electric, and electronic product manufacturing industry), energy conservation and environmental protection industry, and subsidiary agricultural product processing industry, etc.
合作方式和内容: Cooperative Modes and Content:	企业可以整块独资 (合资) 或分块独资 (合资)。 The enterprises can carry out overall sole proprietorship (joint capital) or partitioned sole proprietorship (joint capital).
项目中方提供合作的条件: The Chinese Side of the Project to Provide Cooperative Conditions:	一期项目政府性投资约为 7.1 亿元, 各企业投资的总投资按入园企业的规模及实际情况确定。效益分析: 政府投资, 2012 年 11 月开展场地平整及相关基础设施建设, 园区基本建成后, 可实现工业总产值约 11 亿元, 实现财政总收入约 5000 万元。企业投资, 根据各企业的实际情况再作具体分析。 The governmental investment for phase I project is about RMB 710 million yuan, and the total investment of enterprises is determined according to their scale and actual condition. Benefit analysis: with government investment, the site leveling and construction of relevant infrastructure were carried out in November 2012; after basic completion of this park, it is able to realize about RMB 1.1 billion yuan of total industrial output value and total financial income of about RMB 50 million yuan. As for enterprise investment, the specific analysis is made according to the actual condition of enterprises.
项目招商单位简介: Brief Introduction of Project Investment Unit:	景宁经济开发区管理委员会为高配副处级监督管理类事业单位, 是景宁县委、县政府的派出机构, 代表景宁县委、县政府对工业园实施统一领导、统一规划和统一管理。 Jingning Economic Development Zone Management Committee is deputy-level supervision and management type of public institution; it is a dispatched institution of Jingning County Party

	Committee and County Government and stands for Jingning County Party Committee and County Government to carry out uniform leadership, planning, and management on industrial park.
联系人: Contacts:	景宁经济开发区管理委员会 陈丽丽 Jingning Economic Development Zone Management Committee, Chen Lili
联系人手机: Contact's Mobile Phone Number:	15157883303
联系电话: Telephone:	0578-5097573
邮箱: E-mail:	382722514@QQ.com

### 15 项目名称

#### 15. The Name of the Project

项目名称: The Name of the Project:	丽水市机器人产业创业园 Lishui Robot Innovation Park
项目所在地: The Location of the Project:	丽水经济技术开发区 Lishui Economic and Technological Development Zone
所属行业: Industry:	高端装备制造业 High-end equipment manufacturing industry
项目规模 (总投资): The Scale of the Project (The Total Investment):	1.2 亿元 RMB 120 million yuan
项目背景及建设条件: The Background and Construction Condition of Project:	<p>机器人项目是当前丽水经济开发区重点打造的产业之一，机器人创业园选址于原浙江凯达钢构有限公司，厂区位于水阁工业区龙庆路 291 号，总占地面积约 33 亩。创业园一期包括 2065m<sup>2</sup>综合楼，9817 m<sup>2</sup>厂房，厂房高度约 9 m，重点打造机器人产业化平台。创业园二期规划在凯达钢构厂区内建设 10000 m<sup>2</sup>以上的综合用房，重点打造集办公、研发、检测、公共生产、公共服务于一体的机器人公共服务平台。</p> <p>The robot project is one of key industries in Lishui Economic Development Zone at present; the site selection of robot innovation park is the location of original Zhejiang Kaida Steel Structure Co., Ltd., and the plant is located in No.291, Longqing Road, Shuige Industrial Area, with an area of about 33 mu. The phase I engineering of innovation park includes 2,065m<sup>2</sup> complex building and 9,817m<sup>2</sup> plant whose height is about 9m to build an industrialized platform</p>

	of robot. The phase II engineering of innovation park plans to construct above 10,000m <sup>2</sup> comprehensive room in the plant area of Kaida Steel Structure so as to build the robot public service platform integrated with office, research & development, detection, public production, and public service.
项目准备或进展情况: Preparation or Progress of the Project:	园区已全面启用，提空充足的入驻空间。 The park has been used, and it provides sufficient settlement space.
合作意向或洽谈对象: The Cooperation Intention or Negotiation Object:	工业机器人本体生产、研发企业及工业机器人配套产业。 Production of industrial robots, research & development enterprises, and supporting industries of industrial robots.
项目建设规模和内容: Construction Scale and Content of the Project:	工业机器人孵化器，打造集办公、研发、检测、公共生产、公共服务于一体的机器人公共服务平台 The construction content includes incubator of industrial robot, and building the robot public service platform integrated with office, research & development, detection, public production, and public service.
合作方式和内容: Cooperative Modes and Content:	独资或合资。通过租赁方式入生物医药孵化器。 Sole proprietorship or joint capital. Introduce biomedical incubator via the way of leasing.
项目中方提供合作的条件: The Chinese Side of the Project to Provide Cooperative Conditions:	享受丽水市机器人专项政策，并享受开发区科技孵化器政策。 Enjoy Lishui municipal special policy for robots, and enjoy the scientific and technological incubator policy of development zone.
项目招商单位简介: Brief Introduction of Project Investment Unit:	丽水经济开发区是丽水生态产业集聚区的核心，总规划面积为 71 平方公里，现包括水阁、富岭、七百秧、四都、丽景民族园等五大组团。重点培育发展“1+2·X”产业集群，“1”即突出一个产业重点——节能环保（智能型）装备制造业，“2”即生物医药产业和以生态合成革为主的生态轻工产业，“X”即一批单体比较大、科技含量高、经济效益好的项目和现代高端服务业项目等 With a total planning area of 71km <sup>2</sup> , Lishui Economic Development Zone is the core of Lishui ecological industrial cluster, and it currently includes 5 parts, that is, Shuige, Fuling, Qibaiyang, Sidu, and Lijing National Park. It focuses on cultivating and developing “1+2·X” industrial cluster: “1” means to highlight one industrial focus – energy conservation



	and environmental protection (intelligent) equipment manufacturing industry, “2” means bioengineering and pharmaceutical industry, and ecological light industry which focuses on ecological synthetic leather, and ‘X’ means a batch of projects with large scale, high technological content and good economic benefits and modern high-end service projects, etc.
联系人: Contacts:	李如呈 Li Rucheng
联系人手机: Contact's Mobile Phone Number:	13615788976
联系电话: Telephone:	0578-2990299
邮箱: E-mail:	123644851@qq.com

## 16 项目名称

### 16. The Name of the Project

项目名称: The Name of the Project:	中草药进出口加工 Chinese Herbal Medicine Import and Export Processing
项目所在地: The Location of the Project:	丽水经济技术开发区 Lishui Economic and Technological Development Zone
所属行业: Industry:	生物医药 Biological medicine
项目规模（总投资）: The Scale of the Project (The Total Investment):	初步规划面积 2 平方公里（3000 亩），计划投资 50 亿 The preliminary planning area is 2km <sup>2</sup> (3,000mu), and the planned investment is RMB 5 billion yuan.
项目背景及建设条件: The Background and Construction Condition of Project:	1、丽水优良的生态优势：丽水生物丰度指数、植被覆盖指数均位居全省第一； 1. Excellent ecological advantage of Lishui: Lishui biological abundance index and vegetation coverage index are ranked first in Zhejiang province. 2、丽水独特的地形优势 2. Unique topographical advantage of Lishui 丽水地处亚热带季风气候带，有着独特的山区气候生态资源，具有丰富的生物多样性和优良的自然环境； Located in subtropical monsoon climate belt, Lishui has unique ecological resource in mountainous climate, abundant biological diversity and excellent natural environment.

	<p>3、丽水丰富的地道药材优势：丽水已知植物和大型真菌等 4262 种，已知野生动物有 2618 种。</p> <p>3. Abundant authentic medicinal herb advantage of Lishui: there are 4,262 kinds of known plants and macro fungi as well as 2,618 kinds of known wild animal in Lishui.</p> <p>4、丽水较好的交通区位优势：</p> <p>4. Good regional advantage of Lishui:          丽水距离江西樟树（全国四大中草药集散中心之一）约 500 公里，距离安徽亳州（全国四大中草药集散中心之一）约 950 公里。随着丽水高铁、高速建设的加快推进，为丽水运进大宗中草药提供了可能。同时，温州港、宁波港为丽水中草药产品出口提供了良好的条件。</p> <p>Lishui is about 500km away from Zhangshu of Jiangxi (one of four biggest Chinese herbal medicine collecting and distributing centers in China), and about 950km away from Haozhou of Anhui (one of four biggest Chinese herbal medicine collecting and distributing centers in China). With the rapid construction of Lishui high-speed rail and highway, it is more convenient for Lishui to transport large quantity of Chinese herbal medicine. Meanwhile, the Port of Wenzhou and Port of Ningbo provide a good condition for the export of Lishui Chinese herbal medicine products.</p> <p>5、丽水较好的产业发展基础：</p> <p>5. Good industrial development basis of Lishui:          丽水市现有各类制药企业 14 家，其中中成药生产企业 7 家，中药饮片生产企业 1 家。丽水经济开发区则具有维康药业、贝尼菲特、康宁、五养堂、百山祖等一批优势特色中草药加工企业。</p> <p>Currently, there are 14 pharmaceutical enterprises in Lishui City, including 7 Chinese patent medicine production enterprises and 1 traditional Chinese medicine decoction pieces production enterprise. In Lishui Economic Development Zone, there are a batch of Chinese herbal medicine processing enterprises with advantageous features, including Weikang, Benefit, Corning, Wu Yang Tang, and Baishanzu, etc.</p>
<p>项目准备或进展情况： Preparation or Progress of the Project:</p>	<p>初步阶段 Preliminary stage</p>

<p>合作意向或洽谈对象： The Cooperation Intention or Negotiation Object:</p>	<p>生物医药及其配套产业 Biological medicine and its supporting industries</p>
<p>项目建设规模和内容： Construction Scale and Content of the Project:</p>	<p>根据国际中药市场需要，以中药饮片、中药颗粒制剂、中成药等为重点，建设中草药进出口加工基地。初步规划面积 2 平方公里（3000 亩），计划投资 50 亿 According to the demand of international traditional Chinese medicine, this project focuses on Chinese medicine decoction pieces, granule preparation, and Chinese patent medicine and constructs Chinese herbal medicine import and export processing base. The preliminary planning area is 2km<sup>2</sup> (3,000mu), and the planned investment is RMB 5 billion yuan.</p>
<p>合作方式和内容： Cooperative Modes and Content:</p>	<p>企业投资 Enterprise investment</p>
<p>项目中方提供合作的条件： The Chinese Side of the Project to Provide Cooperative Conditions:</p>	
<p>项目招商单位简介： Brief Introduction of Project Investment Unit:</p>	<p>丽水经济开发区是丽水生态产业集聚区的核心，总规划面积为 71 平方公里，现包括水阁、富岭、七百秧、四都、丽景民族园等五大组团。重点培育发展“1+2·X”产业集群，“1”即突出一个产业重点——节能环保（智能型）装备制造业，“2”即生物医药产业和以生态合成革为主的生态轻工产业，“X”即一批单体比较大、科技含量高、经济效益好的项目和现代高端服务业项目等 With a total planning area of 71km<sup>2</sup>, Lishui Economic Development Zone is the core of Lishui ecological industrial cluster, and it currently includes 5 parts, that is, Shuige, Fuling, Qibaiyang, Sidu, and Lijing National Park. It focuses on cultivating and developing “1+2·X” industrial cluster: “1” means to highlight one industrial focus – energy conservation and environmental protection (intelligent) equipment manufacturing industry, “2” means bioengineering and pharmaceutical industry, and ecological light industry which focuses on ecological synthetic leather, and ‘X’ means a batch of projects with large scale, high technological content and good economic benefits and modern high-end service projects, etc.</p>
<p>联系人： Contacts:</p>	<p>应刚秋 Ying Gangqiu</p>

联系人手机: Contact's Mobile Phone Number:	13757830735
联系电话: Telephone:	0578- 2990266
邮箱: E-mail	

## 17 项目名称

### 17. The Name of the Project

项目名称: The Name of the Project:	金水小镇 Jinshui Town
项目所在地: The Location of the Project:	云和县紧水滩镇 Jinshuitan Town, Yunhe County
所属行业: Industry:	旅游 Tourism
项目规模 (总投资): The Scale of the Project (The Total Investment):	5 亿元 RMB 500 million yuan
项目背景及建设条件: The Background and Construction Condition of Project:	项目位于县城北部, 距离县城 18 公里, 交通便利, 是仙宫景区必经之地。 The project is located in the northern part of Yunhe County, and it is 18km away from the county with convenient traffic; it is the only way which must be passed for people who go to Xiangong Scenic Area.
项目准备或进展情况: Preparation or Progress of the Project:	完成 1:500 地形图测绘和土地规划调整。 Complete the surveying and mapping of 1:500 topomap and land planning and regulation.
合作意向或洽谈对象: The Cooperation Intention or Negotiation Object:	大企业或有实力的投资商 Large-scale enterprises or investors with strength
项目建设规模和内容: Construction Scale and Content of the Project:	规划面积 300 亩, 主要有游客接待区、滨水酒店区、养生度假区、运动休闲区, 将打造成度假、休闲、娱乐、会议、居住等多功能复合型旅游度假区。 The planning area is 300 mu, including tourist reception area, waterfront hotel area, health care area, and sports and leisure area; it will be built as a multi-functional composite tourist resort integrated with resort, leisure, entertainment, meeting, and residence, etc.
合作方式和内容: Cooperative Modes and Content:	独资、合资或合作 Sole proprietorship, joint capital or cooperation
项目中方提供合作的条件: The Chinese Side of the Project to Provide Cooperative Conditions:	1: 500 地形图 1:500 topomap

项目招商单位简介: Brief Introduction of Project Investment Unit:	指导全县各类旅游区发展规划的制定工作, 参与全县重点旅游建设项目宏观指导和旅游项目的审核工作。 Guide the preparation work of development and planning of various kinds of tourist areas in the county, and participate in macro guidance on key tourism construction projects and review on tourism projects in the county.
联系人: Contacts:	张启水 Zhang Qishui
联系人手机: Contact's Mobile Phone Number:	
联系电话: Telephone:	0578-5132871
邮箱: E-mail:	

### 18 项目名称

#### 18. The Name of the Project

项目名称: The Name of the Project:	三江口旅游服务中心 Sanjiangkou Tourism Service Center
项目所在地: The Location of the Project:	云和县浮云街道局村、溪口村 Ju Village/Xikou Village, Fuyun Sub-district, Yunhe County
所属行业: Industry:	旅游 Tourism
项目规模(总投资): The Scale of the Project (The Total Investment):	3 亿元 RMB 300 million yuan
项目背景及建设条件: The Background and Construction Condition of Project:	项目位于县城北部, 是浮云溪和瓯江的交汇之处, 交通便利。 This project is located in the northern part of Yunhe County, and it is the intersection of Fuyun Stream and Ou River, with convenient traffic.
项目准备或进展情况: Preparation or Progress of the Project:	完成 1:500 地形图测绘和土地规划调整。 Complete the surveying and mapping of 1:500 topomap and land planning and regulation.
合作意向或洽谈对象: The Cooperation Intention or Negotiation Object:	大企业或有实力的投资商 Large-scale enterprises or investors with strength
项目建设规模和内容: Construction Scale and Content of the Project:	规划面积约 9.3 公顷, 主要内容有接待区、文化养生区、休闲度假区等, 是休闲度假、民俗文化、商业购物、休闲娱乐为一体的景区。 The planning area is about 9.3 hectares, and the main content includes reception area, cultural regimen area, and holiday resort; it is a scenic area integrated with leisure, folk culture, commercial shopping, and

	entertainment.
合作方式和内容: Cooperative Modes and Content:	独资、合资或合作 Sole proprietorship, joint capital or cooperation
项目中方提供合作的条件: The Chinese Side of the Project to Provide Cooperative Conditions:	1: 500 地形图 1:500 topomap
项目招商单位简介: Brief Introduction of Project Investment Unit:	指导全县各类旅游区发展规划的制定工作, 参与全县重点旅游建设项目宏观指导和旅游项目的审核工作。 Guide the preparation work of development and planning of various kinds of tourist areas in the county, and participate in macro guidance on key tourism construction projects and review on tourism projects in the county.
联系人: Contacts:	张启水 Zhang Qishui
联系人手机: Contact's Mobile Phone Number:	
联系电话: Telephone:	0578-5132871
邮箱: E-mail:	

## 19 项目名称

### 19. The Name of the Project

项目名称: The Name of the Project:	清泉湾养生庄园 Qingquanwan Health Manor
项目所在地: The Location of the Project:	云和县元和街道霞晓桥村 Xiaxiaoqiao Village, Yuanhe Sub-district, Yuanhe County
所属行业: Industry:	服务业 Service industry
项目规模 (总投资): The Scale of the Project (The Total Investment):	2.18 亿元 RMB 218 million yuan
项目背景及建设条件: The Background and Construction Condition of Project:	项目位于元和街道霞晓桥村对面的两个小山湾, 距离县城 3 公里, 项目选址前溪后山南北朝向, 周边植被茂密, 环境清幽, 距离公路 500 米左右, 非常适宜建设养生 (养老) 项目。 This project is located in two mountain bays opposite to Xiaxiaoqiao Village, Yuanhe Sub-district, and it is 3km away from the county. The site of project faces streams in the front and mountains in the back in a south-north direction, with dense plants and quiet environment; about 500m away from roads, this project is very suitable for health care.
项目准备或进展情况: Preparation or Progress of	已编制概念性设计文本 The conceptual design text has been prepared.

the Project:	
合作意向或洽谈对象: The Cooperation Intention or Negotiation Object:	
项目建设规模和内容: Construction Scale and Content of the Project:	用地面积 220 亩，规划建筑面积约 22710 平方米，主要建设内容有接待中心、船帮文化博物馆、民俗体验区、开心农场、休闲垂钓区、卵石嬉水场等项目 The land area is 220mu, the building area is about 22,710m <sup>2</sup> , and the main construction content includes reception center, ship-team cultural museum, folk custom experience area, happy farm, fishing area, and cobble dabbling field, etc.
合作方式和内容: Cooperative Modes and Content:	合资、独资 Joint capital, sole proprietorship
项目中方提供合作的条件: The Chinese Side of the Project to Provide Cooperative Conditions:	
项目招商单位简介: Brief Introduction of Project Investment Unit:	云和县发改和改革局是承担综合研究、提出全县经济和社会发展战略、规划，主管规划、投资、物价和粮食工作，指导总体经济体制改革的综合调控部门。 Yunhe County Bureau of Development and Reform is a comprehensive regulation department which undertakes comprehensive research, proposes economic and social development strategies and planning of Yunhe County, manages planning, investment, price of commodities, and grain work, and guides the overall reform of economic system.
联系人: Contacts:	许华芳 Xu Huafang
联系人手机: Contact's Mobile Phone Number:	18857823883
联系电话: Telephone:	0578-5133594
邮箱: E-mail:	yhxfgj@163.com

## 20 项目名称

### 20. The Name of the Project

项目名称: The Name of the Project:	石练生态精品农业加工园项目 Shilian Ecological Agricultural Processing Park Project
项目所在地: The Location of The Project:	遂昌县石练镇 Shilian Town, Suichang County

所属行业: Industry:	工业 Industry
项目规模（总投资）: The Scale of the Project (The Total Investment):	2 亿元 RMB 200 million yuan
项目背景及建设条件: The Background and Construction Condition of Project:	园区总规划面积 1.1 平方公里，一期 138 亩已进入平整阶段，是统筹发展全县生态与精品农业的重要集聚区。 The gross planning area is 1.1km <sup>2</sup> , and the phase I 138mu of land has entered into leveling stage; this park is an important cluster for ecological and fine agriculture.
项目准备或进展情况: Preparation or Progress of the Project:	一期 138 亩已进入平整阶段 The phase I 138mu of land has entered into leveling stage.
合作意向或洽谈对象: The Cooperation Intention or Negotiation Object:	有意到我县投资绿色农副产品、竹、木制品加工等低污染企业。 Low-pollution enterprises which have the intention to make investment in green agricultural products, bamboo and wooden product processing in Suichang County.
项目建设规模和内容: Construction Scale and Content of the Project:	该园区总规划面积 1.1 平方公里拟发展绿色农副产品、竹、木制品加工等低污染企业。 The total planning area of this park is 1.1km <sup>2</sup> , and this park intends to develop low-pollution enterprises of green agricultural products, bamboo and wooden product processing.
合作方式和内容: Cooperative Modes and Content:	独资、合资、合作 Sole proprietorship, joint capital, cooperation
项目中方提供合作的条件: The Chinese Side of the Project to Provide Cooperative Conditions:	项目用地提供五通一平。 Provide traffic, electricity, water, communication and drainage facilities for project land.
项目招商单位简介: Brief Introduction of Project Investment Unit:	遂昌县经济商务局 Suichang County Bureau of Economic Commerce
联系人: Contacts:	曾臻 Zeng Zhen
联系人手机: Contact's Mobile Phone Number:	15988093575
联系电话: Telephone:	0578-8529521
邮箱: E-mail:	



## 21 项目名称

### 21. The Name of the Project

项目名称: The Name of the Project:	纽扣产业园项目 Button Industrial Park Project
项目所在地: The Location of the Project:	遂昌县龙板山区块 Suichang Longbanshan Block
所属行业: Industry:	制造业 Manufacturing Industry
项目规模（总投资）: The Scale of the Project (The Total Investment):	3800 万元 RMB 38 million yuan
项目背景及建设条件: Background and Construction Condition of Project:	项目位于龙板山区块，是我县未来承接产业转移的主要空间，目前已有部分企业入驻，整个区块土地平整工作基本完成。 This project is located in Longbanshan block, and it is the main space for undertaking industrial transfer in Suichang County in the future; currently, partial enterprises have settled in this park, and the land leveling work in whole block has been basically completed.
项目准备或进展情况: Preparation or Progress of the Project:	温州永嘉纽扣行业组团来我县投资创业，我县统筹在龙板山区块发展纽扣产业产业园，目前已引进三家生产纽扣的企业。 Wenzhou Yongjia button industry forms a group to make investment in Suichang County; Suichang County carries out an overall planning to develop button industrial park in Longbanshan block, and it has introduced 3 enterprises which produce buttons at present.
合作意向或洽谈对象: The Cooperation Intention or Negotiation Object:	有意加入我县纽扣产业园的企业 Enterprises which have intention to join the button industrial park in Suichang County
项目建设规模和内容: Construction Scale and Content of the Project:	
合作方式和内容: Cooperative Modes and Content:	独资、合资、合作 Sole proprietorship, joint capital, cooperation
项目中方提供合作的条件: The Chinese Side of the Project to Provide Cooperative Conditions:	项目用地提供五通一平。 Provide traffic, electricity, water, communication and drainage facilities for project land.
项目招商单位简介: Brief Introduction of Project Investment Unit:	遂昌县经济商务局 Suichang County Bureau of Economic Commerce
联系人: Contacts:	曾臻 Zeng Zhen

联系人手机： Contact's Mobile Phone Number:	15988093575
联系电话： Telephone:	0578-8529521
邮箱： E-mail:	

## 22 项目名称

### 22. The Name of the Project

项目名称： The Name of the Project:	济川桥复建设 Jichuanqiao Reconstruction
项目所在地： The Location of the Project:	浙江龙泉 Longquan, Zhejiang
所属行业： Industry:	城市基础设施建设 Urban infrastructure construction
项目规模（总投资）： The Scale of the Project (The Total Investment):	1 亿元 RMB 100 million yuan
项目背景及建设条件： The Background and Construction Condition of Project:	“济川桥”原是我市一座具有千年历史的古廊桥，广大市民对复建这座历史名桥有着强烈的愿望。 “Jichuanqiao Bridge” is an ancient gallery bridge with thousand-year history in Longquan city, and wide citizens have strong desire in reconstructing this historical famous bridge.
项目准备或进展情况： Preparation or Progress of the Project:	初步洽谈 Preliminary negotiation
合作意向或洽谈对象： The Cooperation Intention or Negotiation Object:	西班牙华侨郑安金先生及天下廊桥（中国）景观置业国限集团有限公司 Spanish born Chinese Mr. Zheng Anjin and Tianxia Langqiao (China) Landscape Property Group Co., Ltd.
项目建设规模和内容： Construction Scale and Content of the Project:	拟在原济川桥旧址（现南大桥）两侧各加宽约 30 米，局部修建 3 层，总建筑约 3 多万 m <sup>2</sup> ，用地面积约 1.26 万 m <sup>2</sup> （合约 19 亩、全部为江面）。 This project plans to widen about 30m at both sides of original Jichuanqiao Bridge (current Nandaqiao Bridge), and carry out 3-storey construction; the total building area is more than 30,000m <sup>2</sup> , and the land area is about 12,600m <sup>2</sup> (about 19m; the area is water area).
合作方式和内容： Cooperative Modes and Content:	项目总投资全部由公司投资，政府给予廊桥中商业部分 50 年产权及经营权，50 年后无偿归还政府所有。 All project investments are made by the company, and the government provides 50-year property right and

	right of management for commercial part of gallery bridge; 50 years later, the bridge will return to the government on free.
项目中方提供合作的条件: The Chinese Side of the Project to Provide Cooperative Conditions:	
项目招商单位简介: Brief Introduction of Project Investment Unit:	龙泉市商务局 Longquan Municipal Bureau of Commerce
联系人: Contacts:	王品清 Wang Pinqing
联系人手机: Contact's Mobile Phone Number:	13857055910
联系电话: Telephone:	0578-7262250
邮箱: E-mail:	446244843@qq.com

### 23 项目名称

#### 23. The Name of the Project

项目名称: The Name of the Project:	龙泉青坑底天然矿泉水开发项目 Longquan Qingkengdi Natural Mineral Water Development Project
项目所在地: The Location of the Project:	浙江省龙泉市青坑底 Qingkengdi, Longquan City, Zhejiang Province
所属行业: Industry:	饮品 Beverage
项目规模 (总投资): The Scale of the Project (The Total Investment):	4000 万美元 USD 40 million
项目背景及建设条件: The Background and Construction Condition of Project:	青坑底村毗邻凤阳山国家自然保护区, 海拔标高 260-1030m。青坑底优质的地下水资源丰富, 含偏硅酸等多种有益于人体健康的微量元素。 Qingkengdi Village is adjacent to Fengyangshan National Natural Reserve, with an elevation of 260-1030m. It has excellent and abundant resource in underground water which contains many kinds of microelements beneficial to human health such as metasilicic acid.
项目准备或进展情况: Preparation or Progress of the Project:	已委托地质大队对青坑底村进行水量监测, 现已完成地质勘察、100 米深的钻探并探明该水源地单井出水量为 700 吨/天, 偏硅酸 39-41.5mg/L, 该地下水符合

	GB8537-2008 标准，被认证为天然矿泉水。 We have entrusted the geology team to carry out water monitoring on Qingkengdi Village, and have completed geological survey, 100m-depth drilling, and verified that the single well in this water source has a water yield of 700t/day and 39-41.5 mg/L metasilicic acid; this underground water conforms to GB8537-2008 standard and it is certified as natural mineral water.
合作意向或洽谈对象： The Cooperation Intention or Negotiation Object:	
项目建设规模和内容： Construction Scale and Content of the Project:	总投资约 4000 万美元，占地约 30 亩。 The total investment is about USD 40 million, and the project covers an area of about 30 mu.
合作方式和内容： Cooperative Modes and Content:	外商独资或合资 Wholly foreign-owned or joint capital
项目中方提供合作的条件： The Chinese Side of the Project to Provide Cooperative Conditions:	
项目招商单位简介： Brief Introduction of Project Investment Unit:	龙泉市青坑底村 Qingkengdi Village, Longquan City
联系人： Contacts:	李学前 Li Xueqian
联系人手机： Contact's Mobile Phone Number:	15990415166
联系电话： Telephone:	0578-7122446
邮箱： E-mail:	lqwsjguo@163.com

## 24 项目名称

### 24. The Name of the Project

项目名称： The Name of the Project:	船寮综合体育健身中心 Chuanliao Comprehensive Fitness Center
项目所在地： The Location of the Project:	船寮镇 Chuanliao Town
所属行业： Industry:	现代服务业 Modern service industry
项目规模（总投资）： The Scale of the Project (The Total Investment):	

项目背景及建设条件: The Background and Construction Condition of Project:	
项目准备或进展情况: Preparation or Progress of the Project:	已列入文化产业发展 The project has been listed into cultural industrial development.
合作意向或洽谈对象: The Cooperation Intention or Negotiation Object:	
项目建设规模和内容: Construction Scale and Content of the Project:	规划总面积 8000 平方米, 主要建综合性体育馆, 内设篮球场、羽毛球场、健身房、游泳池等休闲健身场所, 具备举办室内体育比赛功能 With a gross planning area of 8,000m <sup>2</sup> , it mainly constructs comprehensive gymnasium in which the basketball court, badminton court, fitness center, swimming pool and other fitness places are built, with the function of holding indoor sports events.
合作方式和内容: Cooperative Modes and Content:	BT/BOT
项目中方提供合作的条件: The Chinese Side of the Project to Provide Cooperative Conditions:	争取上级部门体育产业扶持资金 Seek for the supporting fund for sports industry from superior department
项目招商单位简介: Brief Introduction of Project Investment Unit:	青田县文化广电新闻出版局 Qingtian Culture and Broadcasting News Publication Bureau
联系人: Contacts:	叶志强 Ye Zhiqiang
联系人手机: Contact's Mobile Phone Number:	13867091821
联系电话: Telephone:	0578-6837463
邮箱: E-mail:	